



---

## 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

### 第 282 次会议简要记录

2004 年 11 月 19 日，星期五，上午 10 时 30 分在纽约总部举行

主席： 巴吉先生 ..... （塞内加尔）

## 目录

通过议程

悼念巴勒斯坦权力机构已故总统亚西尔·阿拉法特先生阁下

中东和平进程的发展情况以及被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷在内的局势

审议关于巴勒斯坦问题的决议草案

其他事项

---

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。



上午 10 时 45 分宣布开会

## 通过议程

1. 议程获得通过。

## 悼念巴勒斯坦权力机构已故总统亚西尔·阿拉法特先生阁下

2. **主席**说巴勒斯坦解放组织执行委员会主席、巴勒斯坦权力机构总统逝世，委员会感到悲痛，几十多年来，阿拉法特总统是巴勒斯坦人民民族愿望、团结、坚毅勇敢的强有力象征。他大半生致力于抵抗以色列占领巴勒斯坦土地、以及实现巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利的梦想。他从事实现他称之为“勇者的和平”，实现在以色列旁建立巴勒斯坦国家的目标——这个目标将给该区域带来和平、安全和稳定，令人忧伤的是，他未能看到他终身的奋斗达到顶点。但是，他身为领袖所给人的启发，毕其一生始终不渝地奉行其宗旨，培养人民前瞻的远景，使他的工作能继续下去。巴勒斯坦人民在国际社会的帮助下，进行努力在他们自己的主权国家，实现不可剥夺的权利，让今后世代有更美好的将来。

3. 他请在场全体起立，默念一分钟，以纪念已故的阿拉法特总统。

4. 委员会默念一分钟。

5. **主席**提请注意委员会主席团发表关于阿拉法特总统逝世的声明，作为 11 月 11 日的新闻稿 (GA/PAL/970)。

6. **Diarra 先生** (马里) 说马里代表团与大家一道悼念阿拉法特总统，委员会必须为巴勒斯坦人民的利益继续努力，马里代表团将致力于这个事业，竭尽所能推动委员会的工作，以协助它实现其宗旨。

7. **主席**说为发扬阿拉法特总统的传统，委员会必须加倍努力直到巴勒斯坦人民实现全面、公正和持久地解决巴勒斯坦问题。这将对阿拉法特总统最好的纪念。

8. 总结自 2004 年 10 月 6 日上次会议以来委员会的工作，他说主席团与由国际议会联盟主席智利参议员 Sergw Paez 率领的代表团举行了会议。会上就国家议会和议会间组织在制造舆论和制定政策指导方针方面的作用和贡献，交换了意见，结果非常有建设性，Paez 先生承诺国际议会联盟继续致力于处理巴勒斯坦问题包括积极参加委员会的区域会议。他告知主席团说国际议会联盟获得大会观察员地位，并且表示很有信心。这将提高联盟对联合国政治讨论的贡献。

9. 11 月 11 日，大会举行了一次特别会议，以悼念已故的阿拉法特总统。秘书长、各区域集团、不结盟国家运动以及伊斯兰会议组织的代表在会上发言，他也代表委员会发言。

10. 11 月 15 日，中东和平进程联合国特别协调员泰耶·勒厄德·拉森就中东局势包括巴勒斯坦问题，向安全理事会作汇报，他宣布这是他以特别协调员身份向安理会作最后一次简报。拉森先生的声明载于联合国新闻稿 (SC/8244)。

11. **主席**还告知成员说委员会报告已印发。

## 中东和平进程的发展情况以及被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷在内的局势

12. **Barghout 女士** (巴勒斯坦观察员) 说这次会议是在巴勒斯坦人民及其领导哀悼亚西尔·阿拉法特总统逝世的哀伤中和过渡时期中举行的。举世公认阿拉法特总统是巴勒斯坦人民正义事业及他们实现和平与自由的愿望的象征，他的去世对巴勒斯坦人民来说是沉重的打击。令人深深感叹的是他毕生致力的事业在他辞世时仍未实现，由于以色列继续占领巴勒斯坦领土，压迫巴勒斯坦人民，他的人民的自决权利被剥夺，继续生活在苦难之中。

13. 巴勒斯坦人民在民族斗争中经过非常艰苦的阶段。尽管有种种困难，权力的转移进行顺利，当前的主要目的是举办自由、公平和民主选举，以确保行政和立法机构的合法性和得到支持。按照巴勒斯坦宪

法，选举将于 60 天内举行，这意味着最迟在 2005 年 1 月 9 日举行。在这方面，巴勒斯坦常驻观察员代表团请国际社会，包括委员会在内，对巴勒斯坦人民给予支持，以便确保这项重要的举措取得成功。

14. 必须继续努力恢复谈判，结束漫长的冲突，实现最后和平解决办法，路线图仍然是迈向该目标的唯一可行的倡议。巴勒斯坦领导人一向支持路线图，并且为执行路线图作出努力，但令人感到遗憾的是，占领国继续破坏执行路线图的任何努力，甚至直接采取旨在破坏路线图的措施。在这方面，她敦促国际社会采取必要措施迫使以色列停止它侵犯巴勒斯坦人民的严重违反国际法的行为。占领国在被占领的巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷在内，每日继续造成死亡和破坏，这必须停止。这是在所有一切等级实现真正变更和进步的先决条件，必须迫使以色列遵守国际法所规定的法律义务，而国际社会，包括四方，必须作出更具体的努力，使当事方恢复谈判，便利路线图的执行。绝对必要的是，国际社会，特别是联合国，应在结束占领，实现其于 1967 年前边界的两国解决办法方面发挥积极作用。

15. 她代表巴勒斯坦代表团鸣谢和感激大家因阿拉法特总统逝世向巴勒斯坦人民及领导人表达的至挚悼念和称赞。

16. **Hachani 先生**（突尼斯）说他的代表团完全赞同巴勒斯坦观察员的发言。委员会应当注意到巴勒斯坦观察员的发言，重申国际社会必须更深入地向巴勒斯坦人民提供援助，不仅是克服现有障碍，而且协助它们为选举作准备。

### 审议关于巴勒斯坦问题的决议草案

17. **Assat 先生**（黎巴嫩）说该国代表团对巴勒斯坦人民领袖亚西尔·阿拉法特逝世向他们表示哀悼。谈到议程项目 37 的决议草案，他说四个决议草案的阿拉伯文版都有问题。应当在定稿印发以前予以审校。有的地方遗漏了整段案文，有的地方遗漏了个别用语。

18. **主席**说秘书处注意到黎巴嫩代表的意见，并且会改正阿拉伯文本的错误。委员会建议核可案文，而主席团已讨论并核可案文。已增订草案以反映当地以及和平进程的最近发展，并且作出一些实质性以及编辑和技术性的变更。

19. 头两个决议草案是关于委员会的工作以及秘书处巴勒斯坦人民权利司的工作。关于委员会的工作的草案 1 对序言部分第 5 段略加缩短并予以更新。决议草案序言部分有两个新段落。序言部分添加一段成为第 2 段，其中提到 2004 年 5 月 6 日通过的关于被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷在内的地位的第 58/292 号决议。序言部分新添的另一段成为第 6 段，案文如下：

“**回顾**国际法院 2004 年 7 月 9 日提出的关于“在被占领巴勒斯坦领土建造隔离墙的法律后果”的咨询意见，并在 2004 年 7 月 20 日第 ES-10/15 号决议回顾这个方面，”。

20. 在关于秘书处巴勒斯坦人民权利司的决议草案，在执行部分第 6 段加添一用语，该段全文如下：

“6. **请**委员会和该司，作为 11 月 29 日声援巴勒斯坦人民国际纪念日的一部分，继续与巴勒斯坦常驻观察员特派团合作，组织关于巴勒斯坦人民权利的年度展览或者文化活动，并且鼓励会员国对该纪念日给予最广泛的支持和宣传。”。

21. 在题为“关于秘书处新闻部巴勒斯坦问题的特别新闻方案”的决议草案序言部分，新添一段如下：

“**注意到**国际法院 2004 年 7 月 9 日提出的关于在被占领巴勒斯坦领土建造隔离墙的法律后果”的咨询意见，”。

在执行部分第 3 (d) 段作了下列更改：

“(d) 安排和推动新闻工作者新闻真相特派团前往该地区，包括被占领巴勒斯坦领土，包含东耶路撒冷在内。”。

22. **Rowe 先生**（塞拉利昂）提到关于秘书处巴勒斯坦人民权利司的决议草案，他说应加强执行部分第 2 段，办法是具体说明预期该司会作出的贡献。现有案文如下：“考虑到秘书处巴勒斯坦人民权利司继续作出有用和建设性的贡献。”应根据该司职务想出一些措词，具体说明该司的贡献。

23. **Mekdad 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说该代表团想同其他代表团一道衷心哀悼阿拉法特先生的逝世，该国代表团大力支持主席团对决议草案的更改，特别是更改关于国际法院咨询意见的段落。该国代表团希望大会大多数会员国支持该决议草案。

24. **主席**说委员会注意到塞拉利昂代表的意见。他请塞拉利昂代表团建议采用哪些措词以澄清巴勒斯坦人民权利司的职责；该司基本上充当委员会的秘书处，促进委员会的工作。

题为“行使巴勒斯坦人民不可剥夺权利委员会”的决议草案

25. **主席**说如果没有人反对，他假定委员会决定核可该决议草案。

26. 就这样决定。

题为“秘书处巴勒斯坦人民权利司”的决议草案

27. **主席**说如果没有人反对，他假定委员会决定核可该决议草案，并且惦记着塞内加尔代表团所提的意见。

28. 就这样决定。

题为“关于秘书处新闻部巴勒斯坦问题的特别新闻方案”

29. **主席**说如果没有人反对，他假定委员会决定核可该决议草案。

30. 就这样决定。

题为“和平解决巴勒斯坦问题”的决议草案

31. **主席**说如果没有人反对，他假定委员会决定通过该决议草案。

32. 就这样决定。

33. **主席**告知委员会说其他有关方面同委员会继续就题为“和平解决巴勒斯坦问题”的决议草案进行谈判。当谈判完成，将告知委员会成员，决议草案将提交大会，到时各国代表团会有机会提出修正案和意见，他力促委员会所有成员和观察员积极参与大会于 11 月 29 日开始的关于议程项目 37：巴勒斯坦问题的辩论。那些愿意加入为四个决议草案的提案国的代表团请于这个会议结束后在案文上签字或者尽快同秘书处联络。

#### 其他事项

34. **主席**宣布 11 月 29 日，星期一将举行声援巴勒斯坦人民国际日。鉴于这个年度活动受到特别重视，他请所有成员和观察员代表团派大使级的代表出席。

下午 11 时 35 分散会